

superior... They stood... inviting people to Allâh's religion (Islâm), explained to them the good aspects and the excellence of Islâm... and that was the reason their kingdom was extended and their countries expanded, and they subjected others to its (Islâm's) teachings. But before long their descendants deviated from the Right Path, tore themselves into pieces after they were one united entity, they doubted the Truth, so, for them the path was separated and they became as groups (and sects) having different (views and) opinions opposing each other in their aims... So how can they be elevated?... How can there be any progress or priority possible for them while they are following the disbelieving nations, they drag along behind them, pursue their ways and footsteps and imitate their actions, small or great.

They judge their people with the contradictory (man-made) laws which conflict and clash with the Islâmic laws, which were the origin of their honour and pride and in which was their peace and steadfastness. Allâh ﷺ says:

"Do they then seek the judgment of (the Days of) Ignorance. And who is better in judgement than Allâh for a people who have firm Faith?" (V.5:50).

We beseech Allâh to make victorious His religion (Islâm) and to make superior His Words and to lead all the Muslims to that in which His Pleasure is — *Amin*.

### **Sheikh 'Abdullah bin Muhammad bin Humaid**

Chief Justice of Saudi Arabia

#### **إعلان**

يرجى من كل من يجد ملاحظة أو خطأ في ترجمتنا صحيح البخاري باللغة الإنجليزية أن يكتب إلى مدير دار السلام للنشر والتوزيع بالرياض موضحاً ذلك موضع الخطأ مع بيان الصواب. ونشكر كل من نبه على شيء من ذلك قاصداً وجه الله تعالى وتصحيف ترجمة صحيح البخاري. وصلى الله على نبينا محمد وصحبه وسلم. والله على ما نقول وكيل.

المترجم والناشر: د. محمد محسن خان - عبد المالك مجاهد

*In the Name of Allâh, the Most Beneficent, the Most Merciful*

#### **NOTICE**

Whoever finds any mistake in our translation of the meanings of the *Sahîh Al-Bukhârî* into English, we request him to write to the manager A DARUSSALAM PUBLICATION and distributor RIYADH indicating the mistake and its place along with the correct translation. We thank all those who will point out these mistakes with the intention of seeking Allâh's Pleasures, and of correcting the translation of the meanings of Summarized *Sahîh Al-Bukhârî* and peace and Allâh's Blessings be upon our Prophet ﷺ. Allâh is Surety over what we say.

Translator and Publisher: Dr. Muhammad Muhsin Khan – Abdul Malik Mujahid